

Свято-Филаретовский православно-христианский институт

**ПРАВИЛА ОФОРМЛЕНИЯ
СПИСКА ЛИТЕРАТУРЫ
И БИБЛИОГРАФИЧЕСКИХ ССЫЛОК,
А ТАКЖЕ БИБЛИОГРАФИЧЕСКОГО ОПИСАНИЯ
ИЗДАНИЙ
В СТУДЕНЧЕСКОЙ ПИСЬМЕННОЙ РАБОТЕ**

§ 1. ОФОРМЛЕНИЕ БИБЛИОГРАФИИ

1.1. Оформление библиографических ссылок

В научных сочинениях, в том числе студенческих, всегда встречаются упоминания точек зрения различных авторов, цитируются их работы. При этом обязательно должны быть приведены *библиографические ссылки* на соответствующие произведения.

Виды библиографических ссылок

✓ *По назначению и роли:*

- ссылки на источники цитат при дословном цитировании;
- ссылки на труды авторов, которые не цитируются, но упоминаются или пересказываются в тексте;
- рекомендательные ссылки на издания, в которых можно найти более полное изложение затронутого вопроса.

✓ *По месту расположения:*

- затекстовые (список после текста работы);
- внутритекстовые (ссылка в самом тексте);
- подстрочные (в подстрочных сносках).

✓ *По форме описания:*

- ссылки первичные (первая цитата из данного произведения);
- ссылки вторичные (повторное цитирование того же произведения).

Затекстовые ссылки, помещаемые единым списком после текста работы, могут оказаться особенно удобными для студенческой письменной работы, так как в конце ее обязательно присутствует список использованной литературы. Для затекстовой ссылки используют порядковый номер издания в этом списке: в квадратных скобках указывают номер книги и страницу, на которой в ней находится приводимая цитата. Например:

Автор отмечает: «Не нашлось ни одного архиерейского отзыва, в котором положение с богослужебным языком оценивалось бы как нормальное...» [4, с. 101].

Вместо номера книги в списке можно использовать фамилию автора (без инициалов), которую выделяют курсивом:

Жак Лёв подчеркивает, что «...необходимо, чтобы руководители малых групп, соразмерных человеку, стали бы вдохновителями "изнутри", а не вели их "извне"» [Лёв, с. 87].

Если в списке несколько работ данного автора, то кроме его фамилии приводят еще и год издания:

[Лёв, 2002, с. 87].

Если среди авторов есть однофамильцы, приводят один инициал:

[Brown R., p. 253] [Brown D., p. 16]

Внутритекстовые ссылки удобно применять тогда, когда значительная часть описания книги (например, имя автора и название) органично входит в текст работы. В этом случае в скобках указывают выходные данные книги. Например:

Жак Лёв в своей книге «Будьте Моими учениками» (СПб.: Изд-во Св. Петра, 2002) дает несколько характеристик общины и других форм жизни христианских сообществ (С. 71).

Возможны внутритекстовые ссылки и вне строя предложения, т. е. целиком заключенные в круглые скобки.

Делясь воспоминаниями, автор книги неоднократно возвращается к опыту миссионерской деятельности малых групп: «Вера... может родиться лишь в результате личного поиска» (Лёв Жак, свящ. Будьте Моими учениками. СПб.: Изд-во Св. Петра, 2002. С. 71).

Однако надо иметь в виду, что большое количество таких полных ссылок по ходу текста работы затрудняет чтение.

Внутритекстовые ссылки применяются при цитировании Библии и других древних текстов. Для этих ссылок предусмотрен особый способ оформления, поскольку существует общепринятые системы деления текстов на главы и стихи. Для того, чтобы точно указать цитируемое место в таком тексте, достаточно привести его название, номер главы и номер стиха. При этом для обозначения названия текста часто используются общепринятые международные или русские сокращения, и далее номера разделов обозначаются *арабскими* цифрами, разделяемыми точкой. Такие ссылки помещаются по ходу текста в круглых скобках.

Миланский эдикт начинается с констатации принципа веротерпимости: «...мы издали повеление как всем другим, так и христианам хранить свою

веру и богочитание» (Евсевий. Церковная история. 10. 5. 2 или: Eusebius. Hist. eccl. 10. 5. 2).

В ссылках на Библию принято отделять номер главы от номера стиха двоеточием, а сокращенные названия книг давать без точки:

1 Цар 14:45

Деян 24:23

Указывать такие тексты в списке литературы в конце работы нужно только в тех случаях, когда имеет значение отметить конкретное его издание — чаще всего этого не требуется. Однако если работа представляет собой исследование, базирующееся именно на этих древних текстах, то их издания привести в списке литературы необходимо, и лучше — особенно если такой текст не один, а их несколько — отдельно, под рубрикой «Источники».

Подстрочные ссылки помещаются в нижней части той страницы, на которой приводится цитата, под горизонтальной чертой. Такие ссылки применяются, когда важно дать читателю возможность видеть, из какого сочинения приведена цитата, и при этом не усложнять процесс чтения необходимостью заглядывать в конец работы. Например:

«Обращенное к Богу восточное богословие, — пишет Павел Евдокимов, — представляет собой прежде всего апофатическое богопознание»¹.

¹ Евдокимов П. Православие. М. : ББИ, 2002. С. 80.

Иногда в работе повторяются ссылки на одно и то же произведение. При этом **первичная** подстрочная ссылка должна быть приведена полностью, т. е. должна иметь *все* основные элементы описания (автор, заглавие, место и год издания и т. д.). Но в **повторной** ссылке на то же издание нет необходимости снова давать его полное описание — предпочтительнее сокращенное.

Первичная ссылка:

⁴ Успенский Л. А. Богословие иконы православной церкви : учеб. пособие. М. : Дарь, 2007. С. 124.

Повторная ссылка:

⁵ Успенский Л. А. Богословие иконы. С. 126.

В повторной ссылке можно опустить и заглавие произведения, заменив его словами: «Указ. соч.», «Цит. соч.». Например:

⁴ Языков Д. Д. Обзор жизни и трудов покойных русских писателей. Вып. 4 : Русские писатели, умершие в 1884 г. СПб. : Изд-во А. С. Суворина, 1888. С. 28.

⁵ Успенский Л. А. Богословие иконы православной церкви : учеб. пособие. М. : Дарь, 2007. С. 124.

⁶ Языков Д. Д. Цит. соч. С. 29.

Однако если в тексте работы цитируется более одного произведения того же автора, это неприменимо, поскольку будет непонятно, о каком именно сочинении идет речь.

Если повторная ссылка на то же издание является непосредственно следующей после первичной и находится *на той же странице текста работы*, то лучше просто написать «Там же», указав (если нужно) номер страницы. Например:

¹ Копировский А. М. Церковная археология. М. : Прогресс, 1999. С. 24.

² Там же. (*т. е. на той же странице 24*)

³ Там же. С. 35. (*т. е. в той же книге, но на странице 35*)

В подстрочных ссылках иногда используются **начальные слова** типа «См., например:», «Ср.:» и другие:

✓ чтобы подчеркнуть, что произведение, на которое ссылаются, — одно из многих, где подтверждается приводимое утверждение:

¹ См., например: Эйхенбаум Б. М. Мой современник. СПб. : Инапресс, 2001.

✓ чтобы предупредить, что ссылка представляет дополнительную литературу:

¹ См. также: Неклюдов С. Ю. Время и пространство в былинне // Славянский фольклор. М. : Наука, 1972. С. 39 и сл.

² Об этом подробнее см.: Гилберт Д., Аккерман В. Основы теоретической логики. М. : ГИИЛ, 1947.

³ Ср.: Бас М. Иван Федоров. М. : Молодая гвардия, 1940. С. 118.

Иногда произведение **цитируется не по первоисточнику**, а по другому изданию — если первоисточник недоступен. Как правило, это запрещается и допустимо только в качестве исключения. В этом случае к ссылке нужно добавить начальные слова «Цит. по:».

Известный библеист И. Е. Евсеев считал недостатком синодального перевода Библии то, что «переводчики не сумели сблизить своего языка с могущественным и влиятельным языком литературы» (Цит. по: Верещагин Е. М. Библеистика для всех. М. : Наука, 2000. С. 196).

В студенческой работе можно использовать ссылки любого вида. Однако, выбрав наиболее подходящий вид, необходимо последовательно использовать его во всей работе. При существующем разнообразии возможностей недопустимо, чтобы всё это разнообразие присутствовало в одной работе. Кроме того, при любом выбранном подходе ссылки должны быть оформлены по принятым *правилам библиографического описания*.

1.2. Список литературы и библиографическое описание изданий

В конце студенческой письменной работы обязательно должен быть приведен список той литературы, которая была использована при написании работы. Рекомендуются следующие принципы построения этого списка:

✓ в начале списка помещаются (если это требуется, см. ниже) издания *источников*, т. е. непосредственно исследуемых в работе текстов, например Священного писания, других древних текстов и т. п.;

✓ далее в списке по *алфавиту* располагаются остальные книги: вначале написанные кириллицей (русские и др.), затем латиницей (издания на иностранных языках), затем, если есть, в другой графике (греческой и т. д.).

Книги должны быть представлены в списке литературы в соответствии с существующими *правилами библиографического описания изданий* (см. с. 4).

Библиографическое описание — совокупность библиографических сведений о тексте (издании), необходимых и достаточных для его общей характеристики и идентификации. Составление библиографического описания издания по строгим правилам позволяет передать читателю ту информацию, которая даст возможность при желании это издание разыскать¹.

Библиографическое описание имеет строго определенную структуру. Ниже охарактеризованы шесть *областей библиографического описания*, которые относятся к обязательным.

Нужно обратить внимание на то, что знаки препинания в библиографическом описании используются в не совсем обычной для себя роли. Они являются здесь не знаками препинания, а *условными разделительными знаками*, разделяющими области и элементы описания. Их роль — предупреждать о том, что начинается новая область описания или что далее последует такой-то его элемент. Подчиняясь строгим

¹ Действующие в нашей стране ГОСТы, которым подчиняются правила библиографического описания, допускают определенное разнообразие в подходах. Мы ориентируемся на требования Российского индекса научного цитирования и ВАК, исходя при этом из необходимого минимума и не требуя приведения тех элементов описания, которые не являются обязательными.

правилам, разделительные знаки помогают сориентироваться в записи, даже если читатель не знает языка, на котором написана книга.

Информация для библиографического описания издания черпается с его *титularного листа* (не с обложки!). Используемые сокращения не произвольны: стандартные сокращения приводятся в справочниках по библиографии.

1. Первым в описании указывается **автор**: фамилия, затем инициалы, реже имя полностью. При необходимости далее после запятой указываются дополнительные данные об авторе, например священный сан. Для монашествующих, а также если вместо фамилии приводится титул или прозвище, на первое место ставится имя.

Павлов Н. Н. Горький М. Апулей Николай Кузанский

Шмеман А., протопр. Филарет, митр. Московский Иустин
(Попович), прп.

Примеры описания:

Лифшиц Л. И. Русское искусство X–XVII веков. М. : Белый город, 2007. 344 с.

Евсевий Памфил. Церковная история. М. : Изд-во Спасо-Преображенского Валаамского монастыря, 1993. 448 с.

Если у издания **два или три автора**, то они перечисляются через запятую:

Волков Б. С., Волкова Н. В. Детская психология в вопросах. М. : Сфера, 2004. 256 с.

Аюпов Р., Дусалимов А., Николаев И. Мчится тройка почтовая... : Почтовая связь в Башкортостане. Уфа : Лето, 2000. 200 с.

Если у издания **более трех авторов**, книга описывается под заглавием (т. е. на первое место ставится заглавие), и через косую черту приводится первый автор (здесь инициалы приводятся *до* фамилии) и слова «и др.»:

История России : учеб. пособие для вузов / В. Н. Быков и др. 2-е изд., перераб. и доп. СПб. : СПбЛТА, 2001. 231 с.

Можно перечислить за косой чертой двух, трех или даже всех авторов, если это представляется необходимым:

Долой библиотечные стандарты! / С. Д. Ильенкова, А. В. Бандурин, Г. А. Горбовцов и др.; Под ред. С. Д. Ильенковой. М. : ЮТА, 2000. 584 с.

2. Заглавие в обычном случае следует после автора. Это название книги, которое может состоять из одного или нескольких предложений. Если второе предложение дополняет или уточняет смысл первого (является подзаголовком), то между ними ставится двоеточие, однако второе предложение пишется *с заглавной буквы*.

Корсун С. Преподобный Герман Аляскинский : Жизнеописание. М. : ПСТГУ, 2005. 64 с.

Подзаголовков может быть несколько, и все они разделяются двоеточиями:

С. Н. Булгаков : Религиозно-философский путь : Международная научная конференция, посвященная 130-летию со дня рождения / Сост. М. А. Васильева, А. П. Козырев. М. : Русский путь, 2003. 524 с.

Подзаголовком является указание количества томов в многотомном издании:

Мень А., прот. Библиологический словарь : В 3 т. М. : Фонд им. А. Меня, 2002. Т. 1 : А–И. 608 с.

Иосиф Флавий. Иудейские древности : В 2 т. / Пер. с греч. Г. Генкеля. М. : Крон-Пресс, 1996.

Theological Dictionary of the New Testament : 9 voll. / Ed. G. Kittel. Grand Rapids : Wm. B. Eerdmans, 1998.

Подзаголовком могут быть также сведения о жанре, виде издания, читательском назначении. Такие «технические» подзаголовки также отделяются двоеточием, но их начинают *со строчной (маленькой) буквы*:

Верность клятве Гиппократ : сборник / Под ред. А. Р. Иванова. СПб. : Питер, 2004. 280 с.

Еленев С. А. Холодная штамповка : учебное пособие. 2-е изд., перераб. и доп. М. : Высшая школа, 1988. 271 с.

Ислам на территории бывшей Российской империи : энцикл. слов / Ин-т востоковедения РАН, С.-Петербург. фил. Вып. 3. М. : Вост. лит., 2001. 24 л.

Если предложения в заглавии независимы — т. е. не являются подзаголовками, а обозначают отдельные части содержания книги, то между ними ставится точка:

Сковорода Григорий. Жизнеописание. Сочинения. М. : Евролинц, 2002. 200 с.

Аверкий (Таушев), архиеп. Четвероевангелие. Апостол : Руководство к изучению Священного Писания Нового Завета. М. : ПСТБИ, 2002. 672 с.

Даты, относящиеся к названию, но не связанные с ним грамматически, приводят через запятую.

Рабочая энциклопедия, 1928–1980 годы / Сост. А.Ф. Занин ; Под общ. ред. В.А. Ежова. Л. : Лениздат, 1982. 240 с.

В некоторых случаях в библиографическом описании автор не указывается — книга описывается **под заглавием**. Так бывает в случаях, когда это сборник сочинений различных авторов или сочинение авторского коллектива (см. также ниже раздел сведений об ответственности).

Педагогическая антропология : учебное пособие / Сост. Бим-Бад Б. М. М. : Изд-во УРАО, 1998. 576 с.

Смысл жизни : антология / Сост., общ. ред. Н. К. Гаврюшиной. М. : Прогресс-Культура, 1994. 592 с. (Сокровища русской религиозно-философской мысли; вып. 2).

3. Далее приводятся **сведения об ответственности**. Это информация о тех, кто, помимо автора, внес свой вклад в издание, — о редакторах, составителях, переводчиках (хотя иногда сведения о переводе нужно приводить как подзаголовок в заглавии — это бывает ясно по титульному листу издания), авторах предисловия, комментариев и т. п. Сведения о них обычно приводятся в библиографическом описании только в тех случаях, когда эти сведения присутствуют на титульном листе книги. В описании их располагают *за косой чертой* после заглавия (с большой буквы, инициалы помещаются *до* фамилии). Точка перед чертой не ставится.

Словарь библейского богословия / Под ред. К. Леон-Дюфура и др. Брюссель : Жизнь с Богом, 1990. 1288 ст. + X с.

Топоров И. Г. Вам жить дальше : рассказы и повести / Пер. с коми С. Панкратова. М. : Советская Россия, 1985. 432 с.

Хаксли О. Новеллы : Пер. с англ. / Вступ. ст. И. Дьяконовой. Л. : Художественная литература, 1985. 456 с.

При отсутствии у книги конкретных авторов, в сведениях об ответственности указывается название организации, составившей данное произведение:

Хочу все знать! / Госкомстат. СПб. : Петербургкомстат, 1999. 21 с.

Много будешь знать — скоро состаришься! : сборник научных трудов / МГУ. М. : Изд-во МГУ, 1998. 105 с.

4. Затем следует **область издания**. Она содержит информацию об изменениях и особенностях данного издания по отношению к предыдущему изданию того же произведения. Если книга неоднократно переиздается, в нее нередко вносятся исправления, может меняться нумерация страниц, поэтому нужно отметить, какое издание имеется в виду. Это делается так:

Описание 1-го издания:

Мария (Скобцова), мон. Типы религиозной жизни. М.: Свято-Филаретовская МВПХШ, 2002. 68 с.

Описание 2-го издания:

Мария (Скобцова), мон. Типы религиозной жизни. 2-е изд., испр. М.: Свято-Филаретовская МВПХШ, 2002. 68 с.

Если описываемое издание является репринтным, это также отмечают в данной области, используя выражение «Репринтное воспроизведение издания ... г.»:

Книга правил святых апостолов, святых соборов вселенских и поместных и святых отцов. Репринтное воспроизведение издания 1893 г. М.: Синодальная тип., 1994. 714 с.

5. Область выходных данных содержит сведения о том, где и когда издана книга. При этом указывается место издания (город или города), затем название издательства и год издания.

Названия четырех городов можно сокращать: Москвы (М.), Санкт-Петербурга–Петрограда–Ленинграда (СПб., Пг., Л.), Нижнего Новгорода (Н. Новгород) и Ростова-на-Дону (Ростов н/Д.). Названия других приводятся полностью. Названия иностранных городов в российских библиографиях также не сокращают.

После города указывают название издательства. Это важно, чтобы отличить данное издание от других изданий того же произведения — бывает, что остальные сведения совпадают. Название издательства помещается за местом издания после двоеточия и пишется без кавычек (при этом слово «издательство» и аналогичные обычно не приводятся). Далее следует год издания, который отделяется от названия издательства запятой.

Иларион (Алфеев), игум. Жизнь и учение св. Григория Богослова. СПб.: Алетейа, 2001. 507 с.

Иларион (Алфеев), иером. Жизнь и учение св. Григория Богослова. М.: Крутицкое патриаршее подворье, 1998. 507 с.

Если книга имеет два города издания или два издательства, их приводят через точку с запятой, и названия городов сокращают только в том случае, если можно сократить оба.

Москва; Киев М.; СПб. М.; Л. New York; London

Москва : Просвещение; Братислава : Словац. пед. изд-во

Указание места и года издания в библиографическом описании является строго обязательным. Иногда, однако, их не удается обнаружить на титульном листе цитируемого издания. В этом случае надо установить эти данные исходя из сведений, которые можно найти на других страницах, либо постараться реконструировать их самим по каким-то иным источникам (в последнем случае данные приводят в квадратных скобках). Если же и это не удастся, то вместо города пишут для русскоязычных изданий: Б. м. (т. е. «Без места»), а вместо года: б. г. («без года»); для изданий на иностранных языках: S. l. («Sine loco», *лат.* «Без места») и s. a. («sine anno», *лат.* «без года»).

Scholem G. Origins of the Kabbalah / Transl. from Germ. A. Arkush. Princeton : Princeton University Press, [1987]. 488 p.

Bruce F. F. The New Testament documents : Are they reliable? Grand Rapids; Cambridge : Wm. B. Eerdmans, s. a. 72 p.

6. После выходных данных нужно указать **объем** издания — количество страниц в нем (или листов, или столбцов): приводят цифру, указанную на последней пронумерованной странице (листе, столбце). Количество страниц обозначают арабскими или римскими цифрами в зависимости от нумерации в книге. При наличии двух или трех нумераций страниц (пагинаций) их отделяют друг от друга запятой.

431 с. XXIV с. 10, 12 с. XIX, 10 л.

Сведения о сопроводительном материале приводят через знак плюс:

1288 ст. + X с. (т. е. в книге 1288 столбцов и десять вступительных страниц, пронумерованных римскими цифрами)

Нужно обязательно указывать объем издания в списке литературы, но это не требуется в библиографических ссылках.

1.3. Правила для отдельных видов изданий

1. Если цитируемое произведение (статья) напечатано **в сборнике, энциклопедии, периодическом или многотомном издании**, то после указания его автора и заглавия *за двумя косыми чертами* приводят название *всей* книги, и далее эта книга описывается по обычным правилам. Общий объем книги в конце описания при этом не приводят, а вместо этого указывают, на каких страницах (листах, столбцах) находится сочинение, о котором идет речь (указание этих страниц обязательно и для списка литературы, и для ссылок).

1) Статья из энциклопедии или справочника.

Аверинцев С. С. Авраам // Мифы народов мира : энциклопедия : В 2 т. М. : Советская энциклопедия, 1991. Т. 1. С. 25–28.

Тернан П. Отцы и отец // Словарь библейского богословия / Под ред. К. Леон-Дюфура и др. Брюссель : Жизнь с Богом, 1990. Ст. 295. (*т. е. статья находится в столбце 295*)

2) Статья из сборника или периодического издания.

Из сборника, имеющего общее название:

Хомяков А. С. Церковь одна // Он же. Церковь одна : сборник статей. М. : ПСТБИ, 2001. С. 41–60.

Аверинцев С. С. К уяснению смысла надписи над конхой центральной апсиды Софии Киевской // Древнерусское искусство : Художественная культура домонгольской Руси. Т. 6. М. : Наука, 1972. С. 25–49.

Кириков Б.М. Запечатленная строительная летопись : Натурные датировки петербургских зданий середины XIX – начала XX века // Памятники истории и культуры Санкт-Петербурга : Исследования и материалы. Вып. 8. СПб. : Белое и Черное, 2005. С. 192–220.

Из сборника без общего названия:

Троицкий С. Христианская философия брака // Соловьев В. Смысл любви... : [сборник.] М. : Путь, 1995. С. 53–214.

(*на титульном листе этой книги нет общего названия, а приводится список содержащихся в ней текстов, первым — сочинение В. Соловьева*)

Из журнала:

Сергий (Королев), архиеп. Пражский. О подвиге общения // Православная община. 1994. № 2 (20). С. 43–49.

Из газеты:

Яннарас Х. Русская диаспора и современное православное сознание // Община XXI век. 2002. № 9 (21). С. 1–3.

Названия газет, журналов, альманахов и т. п. пишутся без кавычек. Вначале указывается год (дата) выпуска издания, затем его номер.

3) Сочинение, опубликованное в **многотомном издании**.

Федотов Г. П. Религиозный путь Пеги // Он же. Собр. соч. : В 12 т. М. : Мартис, 1998. Т. 2 : Статьи 20–30-х гг. из журналов «Путь», «Православная мысль» и «Вестник РХД». С. 34–41.

Отдельный том многотомного издания:

Успенский Б.А. Избранные труды : В 2 т. Т. 1 : Семиотика истории. Семиотика культуры. М. : Гнозис, 1994. 432 с.

4) Сочинение, опубликованное в **серийном издании**.

Название серии приводится в самом конце библиографического описания издания в круглых скобках.

Смысл жизни : Антология / Сост., общ. ред. Н. К. Гаврюшиной. М. : Прогресс-Культура, 1994. 592 с. (Сокровища русской религиозно-философской мысли; вып. 2).

Письма владыки Германа. Жизнеописание и духовное наследие сщмч. Германа, еп. Вязниковского / Сост., предисл. и примеч. А. Г. Воробьевой. М. : ПСТБИ, 2004. 363 с. (Материалы по новейшей истории Русской православной церкви).

2. Архивные источники. Ссылка на неопубликованные документы дается с указанием места хранения документа, номера фонда и его названия (название фонда приводится только в первой ссылке на документы данного фонда), номера описи, номера дела, номера листов. Название архива обычно приводится в сокращении (РГАДА, РГВИА, РГИА, ЦГИА, ЦГИАЛ СПб., ГМИ СПб., ОРО РНБ и т. п.).

ЦГА СПб. Ф. 506. Оп. 1. Д. 246. Л. 1 об.

НБА РАХ. Оп. 33. 1941 г. Д. А-17.

РГИА. Ф. 468. Оп. 17. Д. 174, 207, 215, 309, 364.

Если архивных источников приводится много, если это документы из многих архивов, полезно привести в работе список сокращений.

3. Иноязычные источники. За пределами нашей страны описания источников цитат в библиографических ссылках никогда не были строго регламентированы. В различных научных школах в этом вопросе

придерживаются своих традиций и норм. Нам, однако, логично держаться единых, наших собственных норм, поскольку такое единство, как отмечалось выше, позволяет разобраться в ссылке даже тогда, когда она описывает издание на незнакомом языке. Поэтому иноязычные издания описываются по тем же правилам, что и русскоязычные.

Berrin S. L. The Peshar Nahum scroll from Qumran : An exegetical study of 4Q169. Leiden; Boston : Brill Academic Publishers, 2004. 352 p.

Borg M., Crossan J. D. The last week : A day-by-day account of Jesus's final week in Jerusalem. S. l. : Harper Collins Publishers, 2006. 224 p.

Sourouzian H. Digging Kom el-Hettan : The Colossi of Memnon and Amenhotep III Temple Conversation Project // Modern journal of Ancient Egypt. 2003. V. 14. № 1. P. 34–43.

Encyclopedia of Protestantism / Ed. J. G. Melton. New York : Facts On File, Inc., 2005. 628 p. (Encyclopedia of world religions).

4. Публикации в интернете. Для ссылок на электронный ресурс удаленного доступа (публикации в интернете) необходимо, кроме библиографических сведений о тексте, указывать его электронный адрес. Для этого используют выражение «Режим доступа» или (особенно для ссылок на иностранные сайты) аббревиатуру URL (Uniform Resource Locator, унифицированный указатель ресурса).

Поскольку адреса электронных публикаций в сети быстро устаревают и могут стать недоступными для тех, кто будет читать работу, необходимо приводить в скобках дату обращения (дату, за которую можно ручаться, что тогда этот ресурс был доступен).

Гликин А. Холодная война в Петербурге. Режим доступа: <http://metropolian.spb.ru/modules.php?name=News&file=article&sid=164> (дата обращения: 25.03.2005).

Официальные периодические издания : электронный путеводитель / Рос. нац. б-ка. Центр правовой информации. [СПб.], 2005–2007. URL: <http://www.nlr.ru/lawcenter/izd/index.html> (дата обращения: 18.01.2007).

Но лучше ссылаться на «бумажные» издания; ссылки на интернет возможны лишь в порядке исключения.

5. Электронные ресурсы (компакт-диски). После заглавия в квадратных скобках надо указать, что это электронный ресурс:

Архитектура Санкт-Петербурга : 100 памятников [Электронный ресурс]. [СПб.], [2005].

Wegner P. D. A student's guide to textual criticism of the Bible [Computer document]. Downers Grove, s. a.

б. Диссертации, авторефераты, депонированные рукописи

Фенухин В. И. Этнополитические конфликты в современной России : На примере Северо-Кавказского региона : Дис... канд. полит. наук. М., 2002. 255 с.

Манилов А. В. Кто виноват? : Автореф. дис. канд. юрид. наук / МЮИ. М., 1999. 16 с.

Более подробно вопросы оформления библиографии изложены в литературе, которая использована при составлении данного пособия:

1. Мильчин А. Э., Чельцова Л. К. Справочник издателя и автора : Редакционно-издательское оформление издания. 2-е изд., испр. и доп. М. : Олма-Пресс, 2004. 800 с.
2. Составление библиографического описания : Краткие правила. 2-е изд., доп. М. : Книжная палата, 1991. 224 с.
3. Стандарты по издательскому делу / Сост. А. А. Джиго, С. Ю. Калинин. М. : Экономист, 2004. 623 с. (Книжное дело).